Lev

Chapter 23

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

לֵאמֹֽר׃	מֹשֶׁ֥ה	אֶל־	יְהוָ֖ה	וַיְדַבֵּ֥ר	1
சொல்லி	மோசேயிடம்	-நோக்கி-	யெகோவா	-மற்றும்-பேசினார்	
H0559	H4872	H0413	H3068	H1696	

> பின்னும் யெகோவா மோசேயை நோக்கி:

אֲלֵהֶ֔ם	וְאָמַרְתָּ֣	יִשְׂרָאֵל֙	בְּנֵ֤י	אֶל־	דַּבֵּ֞ר	2
அவர்களுக்கு	-மற்றும்-சொல்வாயாக	இஸ்ரவேலின்	புத்திரர்களிடம்	-நோக்கி-	பேசு	
H0413	H0559	H3478		H0413	H1696	

אֹתָ֖ם	תִּקְרְא֥וּ	אֲשֶׁר־	יְהוָ֔ה	מוֹעֲדֵ֣י
அவற்றை	அறிவிப்பீர்கள்	எவற்றை-	யெகோவாவின்	நியமிக்கப்பட்ட-நேரங்களின்
H0853	H7121		H3068	H4150

מוֹעֲדָֽי׃	הֵ֖ם	אֵ֥לֶּה	קֹ֑דֶשׁ	מִקְרָאֵ֣י
என்-நியமிக்கப்பட்ட-நேரங்கள்	அவை	இவை	பரிசுத்தமான	பரிசுத்த-கூட்டங்களாக
H4150	H1992	H0428	H6944	H4744

> “நீ இஸ்ரவேல் மக்களிடம் சொல்லவேண்டியது என்னவென்றால்: சபைகூடி வந்து பரிசுத்த நாட்களாக அனுசரிக்கும்படி, நீங்கள் கூறவேண்டிய யெகோவாவுடைய பண்டிகை நாட்களாவன:

שַׁבָּת֗וֹן	שַׁבַּ֣ת	הַשְּׁבִיעִ֜י	וּבַיּ֣וֹם	מְלָאכָה֒	תֵּעָשֶׂ֣ה	יָמִים֮	שֵׁ֣שֶׁת	3
ஓய்வின்	ஓய்வுநாள்	ஏழாவது	-மற்றும்-நாளில்	வேலை	செய்யப்படும்	நாட்கள்	ஆறு	
H7677	H7676	H7637	H3117	H4399		H3117	H8337	

הִוא֙	שַׁבָּ֥ת	תַעֲשׂ֑וּ	לֹ֣א	מְלָאכָ֖ה	כָּל־	קֹ֔דֶשׁ	מִקְרָא־
அது	ஓய்வுநாள்	செய்வீர்கள்	இல்லை	வேலை	எல்லா-	பரிசுத்தமான	பரிசுத்த-கூட்டம்-
H1931	H7676		H3808	H4399	H3605	H6944	H4744

פ	מוֹשְׁבֹתֵיכֶֽם׃	בְּכֹ֖ל	לַֽיהוָ֔ה
—	உங்கள்-குடியிருப்புகளில்	எல்லா	யெகோவாவுக்கு
	H4186	H3605	H3068

> “ஆறுநாட்களும் வேலைசெய்யவேண்டும்; ஏழாம்நாள் பரிசுத்த சபைகூடுதலான ஓய்வுநாள், அதில் ஒரு வேலையும் செய்யவேண்டாம்; அது உங்கள் குடியிருப்புகளிலெல்லாம் யெகோவாவுக்கென்று ஓய்ந்திருக்கும் நாளாக இருப்பதாக.

קֹ֑דֶשׁ	מִקְרָאֵ֣י	יְהוָ֔ה	מוֹעֲדֵ֣י	אֵ֚לֶּה	4
பரிசுத்தமான	பரிசுத்த-கூட்டங்கள்	யெகோவாவின்	நியமிக்கப்பட்ட-நேரங்களின்	இவை	
H6944	H4744	H3068	H4150	H0428	

בְּמוֹעֲדָֽם׃	אֹתָ֖ם	תִּקְרְא֥וּ	אֲשֶׁר־
அவற்றின்-நியமிக்கப்பட்ட-நேரத்தில்	அவற்றை	அறிவிப்பீர்கள்	எவற்றை-
H4150	H0853	H7121	

> “சபைகூடிவந்து பரிசுத்தமாக அனுசரிக்கும்படி, நீங்கள் குறித்தகாலத்தில் அறிவிக்கவேண்டிய யெகோவாவின் பண்டிகைகளாவன:

הָעַרְבָּ֑יִם	בֵּ֣ין	לַחֹ֖דֶשׁ	עָשָׂ֛ר	בְּאַרְבָּעָ֥ה	הָרִאשׁ֗וֹן	בַּחֹ֣דֶשׁ	5
மாலைகளின்	இடையில்	மாதத்தின்	நாளில்	பதினான்காம்	முதலாவது	மாதத்தில்	
H6153	H0996	H2320	H6240	H0702	H7223	H2320	

לַיהוָֽה׃	פֶּ֖סַח
யெகோவாவுக்கு	பஸ்கா
H3068	H6453

முதலாம் மாதம் பதினான்காம் தேதி மாலைநேரமாகிய வேளையிலே யெகோவாவின் பஸ்கா பண்டிகையும்,

חַ֣ג	הַזֶּ֔ה	לַחֹ֣דֶשׁ	י֛וֹם	עָשָׂ֥ר	וּבַחֲמִשָּׁ֨ה	6
பண்டிகை	இந்த	மாதத்தின்	நாள்	நாளில்	-மற்றும்-பதினைந்தாம்	
H2282	H2088	H2320	H3117	H6240	H2568	

מַצּ֥וֹת	יָמִ֖ים	שִׁבְעַ֥ת	לַיהוָ֑ה	הַמַּצּ֖וֹת
புளிப்பில்லா-அப்பங்கள்	நாட்கள்	ஏழு	யெகோவாவுக்கு	புளிப்பில்லா-அப்பங்களின்
H4682	H3117	H7651	H3068	H4682

תֹּאכֵֽלוּ׃
புசிப்பீர்கள்
H0398

அந்த மாதம் பதினைந்தாம் தேதியிலே, யெகோவாவுக்குப் புளிப்பில்லாத அப்பப்பண்டிகையுமாக இருக்கும்; ஏழுநாட்கள் புளிப்பில்லாத அப்பங்களைச் சாப்பிடவேண்டும்.

כָּל־	לָכֶ֑ם	יִהְיֶ֣ה	קֹ֖דֶשׁ	מִֽקְרָא־	הָֽרִאשׁ֔וֹן	בַּיּ֣וֹם	7
எல்லா-	உங்களுக்கு	இருக்கும்	பரிசுத்தமான	பரிசுத்த-கூட்டம்-	முதலாவது	நாளில்	
H3605		H1961	H6944	H4744	H7223	H3117	

תַעֲשֽׂוּ׃	לֹ֥א	עֲבֹדָ֖ה	מְלֶ֥אכֶת
செய்வீர்கள்	இல்லை	அடிமைத்தனத்தின்	வேலையின்
	H3808	H5656	H4399

முதலாம் நாள் உங்களுக்குப் பரிசுத்தமான சபைகூடுதல்; அதிலே சாதாரணமான யாதொரு வேலையும் செய்யவேண்டாம்.

שִׁבְעַ֣ת	לַיהוָ֖ה	אִשֶּׁ֛ה	וְהִקְרַבְתֶּ֥ם	8
ஏழு	யெகோவாவுக்கு	தீயால்-செய்யும்-காணிக்கையை	-மற்றும்-செலுத்துவீர்கள்	
H7651	H3068	H0801	H7126	

מְלֶ֥אכֶת	כָּל־	קֹ֔דֶשׁ	מִקְרָא־	הַשְּׁבִיעִי֙	בַּיּ֤וֹם	יָמִ֑ים
வேலையின்	எல்லா-	பரிசுத்தமான	பரிசுத்த-கூட்டம்-	ஏழாவது	நாளில்	நாட்கள்
H4399	H3605	H6944	H4744	H7637	H3117	H3117

פ	תַעֲשֽׂוּ׃	לֹ֥א	עֲבֹדָ֖ה
—	செய்வீர்கள்	இல்லை	அடிமைத்தனத்தின்
		H3808	H5656

ஏழுநாட்களும் யெகோவாவுக்குத் தகனபலியிடவேண்டும்; ஏழாம்நாள் பரிசுத்தமான சபைகூடுதல்; அதில் சாதாரணமான யாதொரு வேலையும் செய்யக்கூடாது என்று சொல்" என்றார்.

לֵּאמֹֽר׃	מֹשֶׁ֥ה	אֶל־	יְהוָ֖ה	וַיְדַבֵּ֥ר	9
சொல்லி	மோசேயிடம்	-நோக்கி-	யெகோவா	-மற்றும்-பேசினார்	
H0559	H4872	H0413	H3068	H1696	

பின்னும் யெகோவா மோசேயை நோக்கி:

10
דַּבֵּר — பேசு — H1696
אֶל־ — -நோக்கி- — H0413
בְּנֵי — புத்திரர்களிடம்
יִשְׂרָאֵל — இஸ்ரவேலின் — H3478
וְאָמַרְתָּ — -மற்றும்-சொல்வாயாக — H0559
אֲלֵהֶם — அவர்களுக்கு — H0413

כִּֽי־ — ஏனெனில்-
תָבֹאוּ — வருவீர்கள் — H0935
אֶל־ — -நோக்கி- — H0413
הָאָרֶץ — தேசத்துக்கு — H0776
אֲשֶׁר — எவற்றை
אֲנִי — நான் — H0589
נֹתֵן — கொடுக்கிறேன் — H5414

לָכֶם — உங்களுக்கு
וּקְצַרְתֶּם — -மற்றும்-அறுப்பீர்கள்
אֶת־ — - — H0853
קְצִירָהּ — அதன்-அறுவடையை
וַהֲבֵאתֶם — -மற்றும்-கொண்டுவருவீர்கள் — H0935

אֶת־ — - — H0853
עֹמֶר — கதிர்க்கட்டை
רֵאשִׁית — முதற்பலனின் — H7225
קְצִירְכֶם — உங்கள்-அறுவடையின்
אֶל־ — -நோக்கி- — H0413
הַכֹּהֵן׃ — ஆசாரியனிடம் — H3548

> “நீ இஸ்ரவேல் மக்களிடம் சொல்லவேண்டியது என்னவென்றால்: நான் உங்களுக்குக் கொடுக்கும் தேசத்தில் நீங்கள் போய்ச் சேர்ந்து, அதின் விளைச்சலை அறுக்கும்போது, உங்கள் அறுப்பின் முதற்பலனாகிய ஒரு கதிர்க்கட்டை ஆசாரியனிடத்தில் கொண்டுவரக்கடவீர்கள்.

11
וְהֵנִיף — -மற்றும்-அசைவாட்டுவான்
אֶת־ — - — H0853
הָעֹמֶר — கதிர்க்கட்டை
לִפְנֵי — முன்பாக — H6440
יְהוָה — யெகோவாவின் — H3068

לִֽרְצֹנְכֶם — உங்கள்-பிரியத்திற்காக — H7522
מִֽמָּחֳרַת — மறுநாளில் — H4283
הַשַּׁבָּת — ஓய்வுநாளின் — H7676
יְנִיפֶנּוּ — அசைவாட்டுவான்-அதை
הַכֹּהֵן׃ — ஆசாரியன் — H3548

> உங்களுக்காக அது அங்கீகரிக்கப்படும்படி, ஆசாரியன் அந்தக் கதிர்க்கட்டை ஓய்வுநாளுக்கு மறுநாளில் யெகோவாவுடைய சந்நிதியில் அசைவாட்டவேண்டும்.

12
וַעֲשִׂיתֶם — -மற்றும்-செய்வீர்கள்
בְּיוֹם — நாளில் — H3117
הֲנִיפְכֶם — உங்கள்-அசைவாட்டும்
אֶת־ — - — H0853
הָעֹמֶר — கதிர்க்கட்டை
כֶּבֶשׂ — ஆட்டுக்குட்டி — H3532

תָּמִים — பழுதற்ற — H8549
בֶּן־ — மகனான-
שְׁנָתוֹ — தன்-வருடத்தின் — H8141
לְעֹלָה — சர்வாங்க-தகனபலியாக
לַיהוָה׃ — யெகோவாவுக்கு — H3068

> நீங்கள் அந்தக் கதிர்க்கட்டை அசைவாட்டும் நாளில் யெகோவாவுக்குச் சர்வாங்க தகனபலியாக ஒருவயதுடைய பழுதற்ற ஒரு ஆட்டுக்குட்டியையும்,

13
וּמִנְחָתוֹ — -மற்றும்-அதன்-உணவுக்காணிக்கை — H4503
שְׁנֵי — இரண்டு — H8147
עֶשְׂרֹנִים — பத்தில்-ஒரு-பங்குகள் — H6241
סֹלֶת — மெல்லிய-மாவு — H5560

בְּלוּלָה — கலக்கப்பட்ட
בַשֶּׁמֶן — எண்ணெயினால் — H8081
אִשֶּׁה — தீயால்-செய்யும்-காணிக்கை — H0801
לַיהוָה — யெகோவாவுக்கு — H3068
רֵיחַ — வாசனை — H7381

נִיחֹחַ — இனிமையான — H5207
וְנִסְכֹּה — -மற்றும்-அதன்-பானக்காணிக்கை — H5262
יַיִן — திராட்சரசம் — H3196
רְבִיעִת — நான்கில்-ஒரு-பங்கு — H7243
הַהִין׃ — ஹீனின் — H1969

> யெகோவாவுக்கு நறுமண வாசனையான தகனபலியாக ஒரு மரக்காலிலே பத்தில் இரண்டு பங்கானதும் எண்ணெயிலே பிசைந்ததுமான மெல்லிய மாவாகிய உணவுபலியையும், திராட்சைப்பழ ரசத்திலே காற்படியாகிய பானபலியையும் செலுத்தக்கடவீர்கள்.

14 וְלֶחֶם -மற்றும்-அப்பமும் H3899 · וְקָלִי -மற்றும்-வறுத்த-தானியமும் H7039 · וְכַרְמֶל -மற்றும்-பச்சைக்-கதிர்களும் H3759 · לֹא இல்லை H3808
תֹאכְלוּ புசிப்பீர்கள் H0398 · עַד־ வரையிலும்- H5704 · עֶצֶם அதே H6106 · הַיּוֹם நாளின் H3117 · הַזֶּה இந்த H2088 · עַד வரையிலும் H5704 · הֲבִיאֲכֶם உங்கள்-கொண்டுவரும் H0935
אֶת־ - H0853 · קָרְבַּן காணிக்கையை · אֱלֹהֵיכֶם உங்கள்-தேவனுடைய H0430 · חֻקַּת நியமம் H2708 · עוֹלָם நித்தியமான H5769
לְדֹרֹתֵיכֶם உங்கள்-தலைமுறைகளுக்கும் H1755 · בְּכֹל எல்லா H3605 · מֹשְׁבֹתֵיכֶם׃ உங்கள்-குடியிருப்புகளில் H4186 · ס —

உங்கள் தேவனுக்குக் காணிக்கையை நீங்கள் கொண்டுவரும் அந்தநாள்வரை, அப்பமும் வாட்டிய கதிரையும் பச்சைக்கதிரையும் சாப்பிடவேண்டாம்; இது உங்களுடைய குடியிருப்புகளிலெல்லாம் உங்கள் தலைமுறைதோறும் கைக்கொள்ளவேண்டிய நிரந்தரமான கட்டளை.

15 וּסְפַרְתֶּם -மற்றும்-எண்ணுவீர்கள் · לָכֶם உங்களுக்கு · מִמָּחֳרַת மறுநாளிலிருந்து H4283 · הַשַּׁבָּת ஓய்வுநாளின் H7676 · מִיּוֹם நாளிலிருந்து H3117
הֲבִיאֲכֶם உங்கள்-கொண்டுவரும் H0935 · אֶת־ - H0853 · עֹמֶר கதிர்க்கட்டை · הַתְּנוּפָה அசைவாட்டும்-காணிக்கையின் H8573 · שֶׁבַע ஏழு H7651
שַׁבָּתוֹת ஓய்வுநாட்கள் H7676 · תְּמִימֹת முழுமையான H8549 · תִּהְיֶינָה׃ இருக்கும் H1961

“நீங்கள் அசைவாட்டும் கதிர்க்கட்டைக் கொண்டுவரும் ஓய்வுநாளுக்கு மறுநாள் முதற்கொண்டு எண்ணத்துவங்கி, ஏழுவாரங்கள் முடிந்தபின்பு,

16 עַד வரையிலும் H5704 · מִמָּחֳרַת மறுநாளிலிருந்து H4283 · הַשַּׁבָּת ஓய்வுநாளின் H7676 · הַשְּׁבִיעִת ஏழாவது H7637 · תִּסְפְּרוּ எண்ணுவீர்கள் · חֲמִשִּׁים ஐம்பது H2572 · יוֹם நாள் H3117
וְהִקְרַבְתֶּם -மற்றும்-செலுத்துவீர்கள் H7126 · מִנְחָה உணவுக்காணிக்கையை H4503 · חֲדָשָׁה புதிய H2319 · לַיהוָה׃ யெகோவாவுக்கு H3068

ஏழாம் ஓய்வுநாளுக்கு மறுநாளாகிய ஐம்பதாம் நாள்வரை கணக்கிட்டு, யெகோவாவுக்குப் புதிய உணவுபலியைச் செலுத்தக்கடவீர்கள்.

17 מִמּוֹשְׁבֹתֵיכֶם உங்கள்-குடியிருப்புகளிலிருந்து H4186 · תָּבִיאּוּ׀ கொண்டுவருவீர்கள் H0935 · לֶחֶם அப்பம் H3899
תְּנוּפָה அசைவாட்டும்-காணிக்கையின் H8573 · שְׁתַּיִם இரண்டு H8147 · שְׁנֵי இரண்டு H8147 · עֶשְׂרֹנִים பத்தில்-ஒரு-பங்குகள் H6241 · סֹלֶת மெல்லிய-மாவு H5560
תִּהְיֶינָה இருக்கும் H1961 · חָמֵץ புளிப்பு · תֵּאָפֶינָה சுடப்படும் H0644 · בִּכּוּרִים முதற்பலன்கள் H1061 · לַיהוָה׃ யெகோவாவுக்கு H3068

நீங்கள் ஒரு மரக்காலிலே பத்தில் இரண்டு பங்காகிய மெல்லிய மாவிலே புளிப்பாக வேகவைக்கப்பட்ட அசைவாட்டும் காணிக்கையாக இருக்கிற இரண்டு அப்பங்களை உங்கள் வீடுகளிலிருந்து யேகோவாக்கென்று முதற்பலனாகக் கொண்டுவந்து,

וְהִקְרַבְתֶּ֣ם -மற்றும்-செலுத்துவீர்கள் H7126 | עַל־ -மேல்- | הַלֶּ֗חֶם அப்பத்தின் H3899 | שִׁבְעַ֨ת ஏழு H7651 | כְּבָשִׂ֤ים ஆட்டுக்குட்டிகள் H3532 | תְּמִימִם֙ பழுதற்ற H8549 18

בְּנֵ֣י புத்திரர்களான | שָׁנָ֔ה வருடத்தின் H8141 | וּפַ֧ר -மற்றும்-காளை H6499 | בֶּן־ மகனான- | בָּקָ֛ר மாடுகளின் H1241 | אֶחָ֖ד ஒன்று H0259

וְאֵילִ֣ם -மற்றும்-ஆட்டுக்கடாக்கள் | שְׁנָ֑יִם இரண்டு H8147 | יִהְי֤וּ இருக்கும் H1961 | עֹלָה֙ சர்வாங்க-தகனபலியாக | לַֽיהוָ֔ה யெகோவாவுக்கு H3068

וּמִנְחָתָם֙ -மற்றும்-அவற்றின்-உணவுக்காணிக்கையும் H4503 | וְנִסְכֵּיהֶ֔ם -மற்றும்-அவற்றின்-பானக்காணிக்கைகளும் H5262

אִשֵּׁ֥ה தீயால்-செய்யும்-காணிக்கை H0801 | רֵֽיחַ־ வாசனை- H7381 | נִיחֹ֖חַ இனிமையான H5207 | לַיהוָֽה׃ யெகோவாவுக்கு H3068

அப்பத்தோடேகூடக் யெகோவாவுக்குச் சர்வாங்கதகனபலியாக, ஒருவயதுடைய பழுதற்ற ஏழு ஆட்டுக்குட்டிகளையும், ஒரு காளையையும், இரண்டு ஆட்டுக்கடாக்களையும், யெகோவாவுக்கு நறுமண வாசனையான தகனபலியாக அவைகளுக்குரிய உணவுபலியையும், பானபலியையும் செலுத்தி,

וַעֲשִׂיתֶ֛ם -மற்றும்-செய்வீர்கள் | שְׂעִיר־ வெள்ளாட்டுக்கடா- | עִזִּ֥ים வெள்ளாடுகளின் H5795 | אֶחָ֖ד ஒன்று H0259 19

לְחַטָּ֑את பாவநிவாரணபலிக்காக | וּשְׁנֵ֧י -மற்றும்-இரண்டு H8147 | כְבָשִׂ֛ים ஆட்டுக்குட்டிகள் H3532 | בְּנֵ֥י புத்திரர்களான | שָׁנָ֖ה வருடத்தின் H8141

לְזֶ֥בַח சமாதானபலிக்காக- H2077 | שְׁלָמִֽים׃ சமாதானபலிகளின் H8002

வெள்ளாடுகளில் ஒரு கடாவைப் பாவநிவாரணபலியாகவும், ஒருவயதுடைய இரண்டு ஆட்டுக்குட்டிகளைச் சமாதானபலியாகவும் செலுத்தக்கடவீர்கள்.

וְהֵנִ֣יף -மற்றும்-அசைவாட்டுவான் | הַכֹּהֵ֣ן ׀ ஆசாரியன் H3548 | אֹתָ֡ם அவற்றை H0853 | עַל֩ -மேல் | לֶ֨חֶם அப்பத்தின் H3899 | הַבִּכֻּרִ֤ים முதற்பலன்களின் H1061 20

תְּנוּפָה֙ அசைவாட்டும்-காணிக்கையாக H8573 | לִפְנֵ֣י முன்பாக H6440 | יְהוָ֔ה யெகோவாவின் H3068 | עַל־ -மேல்- | שְׁנֵ֖י இரண்டு H8147

כְּבָשִׂ֑ים ஆட்டுக்குட்டிகளின் H3532 | קֹ֛דֶשׁ பரிசுத்தம் H6944 | יִהְי֥וּ இருக்கும் H1961 | לַיהוָ֖ה யெகோவாவுக்கு H3068 | לַכֹּהֵֽן׃ ஆசாரியனுக்கு H3548

அவைகளை ஆசாரியன் முதற்பலனாகிய அப்பத்தோடும் இரண்டு ஆட்டுக்குட்டிகளோடுங்கூட யெகோவாவுடைய சந்நிதியில் அசைவாட்டும் பலியாக அசைவாட்டக்கடவன்; யெகோவாவுக்குப் பரிசுத்தமாகிய அவைகள் ஆசாரியனுடையவைகளாகும்.

קֹ֫דֶשׁ	מִֽקְרָא־	הַזֶּ֗ה	הַיּ֣וֹם	בְּעֶ֣צֶם׀	וּקְרָאתֶ֞ם	21
பரிசுத்தமான	பரிசுத்த-கூட்டம்-	இந்த	நாளின்	அதே	-மற்றும்-அறிவிப்பீர்கள்	
H6944	H4744	H2088	H3117	H6106	H7121	

תַעֲשׂ֑וּ	לֹ֣א	עֲבֹדָ֖ה	מְלֶ֥אכֶת	כָּל־	לָכֶ֔ם	יִהְיֶ֣ה
செய்வீர்கள்	இல்லை	அடிமைத்தனத்தின்	வேலையின்	எல்லா-	உங்களுக்கு	இருக்கும்
	H3808	H5656	H4399	H3605		H1961

לְדֹרֹתֵיכֶֽם׃	מוֹשְׁבֹתֵיכֶ֖ם	בְּכָל־	עוֹלָ֛ם	חֻקַּ֥ת
உங்கள்-தலைமுறைகளுக்கும்	உங்கள்-குடியிருப்புகளில்	எல்லா-	நித்தியமான	நியமம்
H1755	H4186	H3605	H5769	H2708

> அந்த நாள் உங்களுக்குச் சபைகூடும் பரிசுத்த நாள் என்று கூறவேண்டும்; அதிலே சாதாரணமான யாதொரு வேலையும் செய்யக்கூடாது; இது உங்கள் வீடுகளிலெல்லாம் உங்கள் தலைமுறைதோறும் கைக்கொள்ளவேண்டிய நிரந்தரமான கட்டளை.

לֹֽא־	אַרְצְכֶ֗ם	קְצִ֣יר	אֶת־	וּֽבְקֻצְרְכֶ֞ם	22
இல்லை-	உங்கள்-தேசத்தின்	அறுவடையை	-	-மற்றும்-உங்கள்-அறுக்கையில்	
H3808	H0776		H0853		

וְלֶ֥קֶט	בְּקֻצְרֶ֔ךָ	שָׂדְךָ֙	פְּאַ֤ת	תְכַלֶּ֞ה
-மற்றும்-பொறுக்கலை	உன்-அறுக்கையில்	உன்-வயலின்	ஓரத்தை	முடிப்பாய்
H3951			H6285	H3615

וְלַגֵּר֙	לֶֽעָנִ֤י	תְלַקֵּ֑ט	לֹ֣א	קְצִירְךָ֖
-மற்றும்-அந்நியனுக்கும்	ஏழைக்கும்-	பொறுக்குவாய்	இல்லை	உன்-அறுவடையின்
H1616	H6041	H3950	H3808	

ס	אֱלֹהֵיכֶֽם׃	יְהוָ֥ה	אֲנִ֖י	אֹתָ֔ם	תַּעֲזֹ֣ב
—	உங்கள்-தேவன்	யெகோவா	நான்	அவற்றை	விட்டுவிடுவாய்
	H0430	H3068	H0589	H0853	

> “உங்கள் தேசத்தின் விளைச்சலை நீங்கள் அறுக்கும்போது, வயலின் ஓரத்தில் இருக்கிறதை முற்றிலும் அறுக்காமலும், சிந்திக்கிடக்கிற கதிர்களைப் பொறுக்காமலும், எளியவனுக்கும் அந்நியனுக்கும் அவைகளை விட்டுவிடவேண்டும்; நான் உங்கள் தேவனாகிய யெகோவா என்று சொல்” என்றார்.

לֵּאמֹֽר׃	מֹשֶׁ֥ה	אֶל־	יְהוָ֖ה	וַיְדַבֵּ֥ר	23
சொல்லி	மோசேயிடம்	-நோக்கி-	யெகோவா	-மற்றும்-பேசினார்	
H0559	H4872	H0413	H3068	H1696	

> பின்னும் யெகோவா மோசேயை நோக்கி:

בְּאֶחָ֣ד	הַשְּׁבִיעִ֜י	בַּחֹ֨דֶשׁ	לֵאמֹ֑ר	יִשְׂרָאֵ֖ל	בְּנֵ֥י	אֶל־	דַּבֵּ֛ר	24
ஒன்றாம்	ஏழாவது	மாதத்தில்	சொல்லி	இஸ்ரவேலின்	புத்திரர்களிடம்	-நோக்கி-	பேசு	
H0259	H7637	H2320	H0559	H3478		H0413	H1696	

מִקְרָא־	תְּרוּעָ֖ה	זִכְר֥וֹן	שַׁבָּת֔וֹן	לָכֶ֣ם	יִהְיֶ֤ה	לַחֹ֗דֶשׁ
பரிசுத்த-கூட்டம்-	எக்காளத்தின்	நினைவு	ஓய்வு	உங்களுக்கு	இருக்கும்	மாதத்தின்
H4744	H8643	H2146	H7677		H1961	H2320

קֹֽדֶשׁ׃
பரிசுத்தமான
H6944

> “நீ இஸ்ரவேல் மக்களிடம் சொல்லவேண்டியது என்னவென்றால்: உங்களுக்கு ஏழாம் மாதம் முதலாம்தேதி எக்காளச்சத்தத்தால் நினைவுகூறுதலாகக் கொண்டாடுகிற பண்டிகை என்கிற சபை கூடும் பரிசுத்த ஓய்வுநாளாக இருப்பதாக.

וְהִקְרַבְתֶּם	תַעֲשׂוּ	לֹא	עֲבֹדָה	מְלֶאכֶת	כָּל־	25
-மற்றும்-செலுத்துவீர்கள்	செய்வீர்கள்	இல்லை	அடிமைத்தனத்தின்	வேலையின்	எல்லா-	
H7126		H3808	H5656	H4399	H3605	

ס	לַיהוָה׃	אִשֶּׁה
—	யெகோவாவுக்கு	தீயால்-செய்யும்-காணிக்கையை
	H3068	H0801

> அதிலே சாதாரணமான யாதொரு வேலையும் செய்யாமல், யெகோவாவுக்குத் தகனபலி செலுத்தவேண்டும் என்று சொல்” என்றார்.

לֵאמֹר׃	מֹשֶׁה	אֶל־	יְהוָה	וַיְדַבֵּר	26
சொல்லி	மோசேயிடம்	-நோக்கி-	யெகோவா	-மற்றும்-பேசினார்	
H0559	H4872	H0413	H3068	H1696	

> பின்னும் யெகோவா மோசேயை நோக்கி:

הוּא	הַכִּפֻּרִים	יוֹם	הַזֶּה	הַשְּׁבִיעִי	לַחֹדֶשׁ	בֶּעָשׂוֹר	אַךְ	27
அது	பாவநிவாரணத்தின்	நாள்	இந்த	ஏழாவது	மாதத்தின்	பத்தாவது	ஆனால்	
H1931	H3725	H3117	H2088	H7637	H2320	H6218	H0389	

אֶת־	וְעִנִּיתֶם	לָכֶם	יִהְיֶה	קֹדֶשׁ	מִקְרָא־
-	-மற்றும்-ஒடுக்குவீர்கள்	உங்களுக்கு	இருக்கும்	பரிசுத்தமான	பரிசுத்த-கூட்டம்-
H0853			H1961	H6944	H4744

אִשֶּׁה	וְהִקְרַבְתֶּם	נַפְשֹׁתֵיכֶם
தீயால்-செய்யும்-காணிக்கையை	-மற்றும்-செலுத்துவீர்கள்	உங்கள்-ஆத்துமாக்களை
H0801	H7126	H5315

לַיהוָה׃
யெகோவாவுக்கு
H3068

> “அந்த ஏழாம் மாதம் பத்தாந்தேதி உங்களுக்குப் பாவநிவிர்த்தி செய்யும் நாளும் சபைகூடும் பரிசுத்தநாளுமாக இருப்பதாக; அப்பொழுது நீங்கள் உங்கள் ஆத்துமாக்களைத் தாழ்மைப்படுத்தி, யெகோவாவுக்குத் தகனபலி செலுத்தக்கடவீர்கள்.

כִּי	הַזֶּה	הַיּוֹם	בְּעֶצֶם	תַעֲשׂוּ	לֹא	מְלָאכָה	וְכָל־	28
ஏனெனில்	இந்த	நாளின்	அதே	செய்வீர்கள்	இல்லை	வேலை	-மற்றும்-எல்லா-	
	H2088	H3117	H6106		H3808	H4399	H3605	

לִפְנֵי	עֲלֵיכֶם	לְכַפֵּר	הוּא	כִּפֻּרִים	יוֹם
முன்பாக	உங்கள்-மேல்	பாவநிவாரணம்-செய்ய	அது	பாவநிவாரணத்தின்	நாள்
H6440			H1931	H3725	H3117

אֱלֹהֵיכֶם׃	יְהוָה
உங்கள்-தேவன்	யெகோவாவின்
H0430	H3068

> அந்த நாள் உங்கள் தேவனாகிய யெகோவாவுடைய சந்நிதியில் உங்களுக்காகப் பாவநிவிர்த்தி செய்யப்படும் பாவநிவாரண நாளாக இருக்கிறபடியால், அதிலே யாதொரு வேலையும் செய்யவேண்டாம்.

הַיּוֹם	בְּעֶצֶם	תְעֻנֶּה	לֹא־	אֲשֶׁר	הַנֶּפֶשׁ	כָּל־	כִּי	29
நாளின்	அதே	ஒடுக்கப்படுவாள்	இல்லை-	எவள்	ஆத்துமா	எல்லா-	ஏனெனில்	
H3117	H6106		H3808		H5315	H3605		

מֵעַמֶּיהָ׃	וְנִכְרְתָה	הַזֶּה
தன்-ஜனங்களிலிருந்து	-மற்றும்-வெட்டப்படும்	இந்த
	H3772	H2088

> அந்நாளிலே தன்னைத் தாழ்மைப்படுத்தாத எந்த ஆத்துமாவும் தன் மக்களுக்குள் இல்லாதபடிக்கு அறுப்புண்டுபோவான்.

30

וְכָל־	הַנֶּ֫פֶשׁ	אֲשֶׁ֤ר	תַּעֲשֶׂה֙	כָּל־	מְלָאכָ֔ה	בְּעֶ֖צֶם	הַיּ֣וֹם	הַזֶּ֑ה
-மற்றும்-எல்லா-	ஆத்துமா	எவள்	செய்வாள்	எல்லா-	வேலை	அதே	நாளின்	இந்த
H3605	H5315			H3605	H4399	H6106	H3117	H2088

וְהַאֲבַדְתִּ֛י	אֶת־	הַנֶּ֥פֶשׁ	הַהִ֖וא	מִקֶּ֥רֶב	עַמָּֽהּ׃
-மற்றும்-அழிப்பேன்	-	ஆத்துமாவை	அந்த	நடுவிலிருந்து	தன்-ஜனத்தின்
H0006	H0853	H5315	H1931	H7130	

அந்நாளிலே ஒரு ஆத்துமா யாதொரு வேலையைச் செய்தால், அந்த ஆத்துமாவை அவன் மக்களின் நடுவிலே வைக்காமல் அழிப்பேன்.

31

כָּל־	מְלָאכָ֖ה	לֹ֣א	תַעֲשׂ֑וּ	חֻקַּ֤ת	עוֹלָם֙
எல்லா-	வேலை	இல்லை	செய்வீர்கள்	நியமம்	நித்தியமான
H3605	H4399	H3808		H2708	H5769

לְדֹרֹ֣תֵיכֶ֔ם	בְּכֹ֖ל	מֹשְׁבֹתֵיכֶֽם׃
உங்கள்-தலைமுறைகளுக்கும்	எல்லா	உங்கள்-குடியிருப்புகளில்
H1755	H3605	H4186

அதில் நீங்கள் எந்த வேலையும் செய்யாதிருப்பது உங்கள் வீடுகளிலெல்லாம் உங்கள் தலைமுறைதோறும் கைக்கொள்ளவேண்டிய நிரந்தரமான கட்டளை.

32

שַׁבַּ֨ת	שַׁבָּת֥וֹן	הוּא֙	לָכֶ֔ם	וְעִנִּיתֶ֖ם	אֶת־
ஓய்வுநாள்	ஓய்வின்	அது	உங்களுக்கு	-மற்றும்-ஒடுக்குவீர்கள்	-
H7676	H7677	H1931			H0853

נַפְשֹׁתֵיכֶ֑ם	בְּתִשְׁעָ֤ה	לַחֹ֙דֶשׁ֙	בָּעֶ֔רֶב	מֵעֶ֣רֶב
உங்கள்-ஆத்துமாக்களை	ஒன்பதாவது	மாதத்தின்	மாலையில்	மாலையிலிருந்து
H5315	H8672	H2320	H6153	H6153

עַד־	עֶ֔רֶב	תִּשְׁבְּת֖וּ	שַׁבַּתְּכֶֽם׃	פ
வரையிலும்-	மாலை	ஓய்வெடுப்பீர்கள்	உங்கள்-ஓய்வை	—
H5704	H6153		H7676	

அது உங்களுக்கு விசேஷித்த ஓய்வுநாள்; அதில் உங்கள் ஆத்துமாக்களைத் தாழ்மைப்படுத்தவேண்டும்; அந்த மாதத்தின் ஒன்பதாம்தேதி மாலை துவக்கி, மறுநாள் மாலைவரை உங்கள் ஓய்வை அனுசரிப்பீர்களாக" என்றார்.

33

וַיְדַבֵּ֥ר	יְהוָ֖ה	אֶל־	מֹשֶׁ֥ה	לֵּאמֹֽר׃
-மற்றும்-பேசினார்	யெகோவா	-நோக்கி-	மோசேயிடம்	சொல்லி
H1696	H3068	H0413	H4872	H0559

பின்னும் யெகோவா மோசேயை நோக்கி:

34

דַּבֵּ֞ר	אֶל־	בְּנֵ֤י	יִשְׂרָאֵל֙	לֵאמֹ֔ר	בַּחֲמִשָּׁ֨ה	עָשָׂ֜ר	י֗וֹם
பேசு	-நோக்கி-	புத்திரர்களிடம்	இஸ்ரவேலின்	சொல்லி	பதினைந்தாம்	நாளில்	நாள்
H1696	H0413		H3478	H0559	H2568	H6240	H3117

לַחֹ֤דֶשׁ	הַשְּׁבִיעִי֙	הַזֶּ֔ה	חַ֧ג	הַסֻּכּ֛וֹת	שִׁבְעַ֥ת	יָמִ֖ים	לַיהוָֽה׃
மாதத்தின்	ஏழாவது	இந்த	பண்டிகை	கூடாரங்களின்	ஏழு	நாட்கள்	யெகோவாவுக்கு
H2320	H7637	H2088	H2282	H5521	H7651	H3117	H3068

"நீ இஸ்ரவேல் மக்களிடம் சொல்லவேண்டியது என்னவென்றால்: அந்த ஏழாம் மாதம் பதினைந்தாம்தேதிமுதல் ஏழுநாட்களும் யெகோவாவுக்கு அனுசரிக்கும் கூடாரப்பண்டிகையாக இருப்பதாக.

35 בַּיּוֹם நாளில் H3117 | הָרִאשׁוֹן முதலாவது H7223 | מִקְרָא־ பரிசுத்த-கூட்டம்- H4744 | קֹדֶשׁ பரிசுத்தமான H6944 | כָּל־ எல்லா- H3605 | מְלֶאכֶת வேலையின் H4399

עֲבֹדָה அடிமைத்தனத்தின் H5656 | לֹא இல்லை H3808 | תַעֲשׂוּ׃ செய்வீர்கள்

> முதலாம் நாள் சபைகூடும் பரிசுத்தநாள்; அதிலே சாதாரணமான யாதொரு வேலையும் செய்யக்கூடாது.

36 שִׁבְעַת ஏழு H7651 | יָמִים நாட்கள் H3117 | תַּקְרִיבוּ செலுத்துவீர்கள் H7126 | אִשֶּׁה தீயால்-செய்யும்-காணிக்கையை H0801 | לַיהוָה யெகோவாவுக்கு H3068

בַּיּוֹם நாளில் H3117 | הַשְּׁמִינִי எட்டாவது H8066 | מִקְרָא־ பரிசுத்த-கூட்டம்- H4744 | קֹדֶשׁ பரிசுத்தமான H6944 | יִהְיֶה இருக்கும் H1961 | לָכֶם உங்களுக்கு

וְהִקְרַבְתֶּם -மற்றும்-செலுத்துவீர்கள் H7126 | אִשֶּׁה தீயால்-செய்யும்-காணிக்கையை H0801 | לַיהוָה யெகோவாவுக்கு H3068 | עֲצֶרֶת புனிதக்கூட்டம் H6116

הִוא அது H1931 | כָּל־ எல்லா- H3605 | מְלֶאכֶת வேலையின் H4399 | עֲבֹדָה அடிமைத்தனத்தின் H5656 | לֹא இல்லை H3808 | תַעֲשׂוּ׃ செய்வீர்கள்

> ஏழுநாட்களும் யெகோவாவுக்குத் தகனபலி செலுத்தக்கடவீர்கள்; எட்டாம் நாள் உங்களுக்குச் சபைகூடும் பரிசுத்தநாள்; அதிலே யெகோவாவுக்குத் தகனபலி செலுத்தக்கடவீர்கள்; அது அனுசரிக்கப்படும் நாள்; அதிலே சாதாரணமான யாதொரு வேலையும் செய்யவேண்டாம்.

37 אֵלֶּה இவை H0428 | מוֹעֲדֵי நியமிக்கப்பட்ட-நேரங்களின் H4150 | יְהוָה யெகோவாவின் H3068 | אֲשֶׁר־ எவற்றை- | תִּקְרְאוּ அறிவிப்பீர்கள் H7121

אֹתָם அவற்றை H0853 | מִקְרָאֵי பரிசுத்த-கூட்டங்களாக H4744 | קֹדֶשׁ பரிசுத்தமான H6944 | לְהַקְרִיב செலுத்த H7126 | אִשֶּׁה தீயால்-செய்யும்-காணிக்கையை H0801

לַיהוָה யெகோவாவுக்கு H3068 | עֹלָה சர்வாங்க-தகனபலி | וּמִנְחָה -மற்றும்-உணவுக்காணிக்கை H4503 | זֶבַח பலி H2077

וּנְסָכִים -மற்றும்-பானக்காணிக்கைகள் H5262 | דְּבַר־ காரியம்- H1697 | יוֹם நாளின் H3117 | בְּיוֹמוֹ׃ அதன்-நாளில் H3117

> “நீங்கள் யெகோவாவுடைய ஓய்வுநாட்களில் செலுத்துவதும் தவிர, நீங்கள் யெகோவாவுக்குப் படைக்கிற உங்கள் எல்லாக் காணிக்கைகளும் பொருத்தனைகளும் உற்சாகபலிகளும் தவிர,

38 מִלְּבַד தவிர H0905 | שַׁבְּתֹת ஓய்வுநாட்களின் H7676 | יְהוָה யெகோவாவின் H3068 | וּמִלְּבַד -மற்றும்-தவிர H0905 | מַתְּנוֹתֵיכֶם உங்கள்-ஈவுகளின் H4979

וּמִלְּבַד -மற்றும்-தவிர H0905 | כָּל־ எல்லா- H3605 | נִדְרֵיכֶם உங்கள்-நேர்ச்சைகளின் H5088 | וּמִלְּבַד -மற்றும்-தவிர H0905 | כָּל־ எல்லா- H3605

נִדְבוֹתֵיכֶם உங்கள்-உற்சாகக்-காணிக்கைகளின் H5071 | אֲשֶׁר எவற்றை | תִּתְּנוּ கொடுப்பீர்கள் H5414 | לַיהוָה׃ யெகோவாவுக்கு H3068

> நீங்கள் அந்தந்த நாளுக்குத்தக்கதாகக் யெகோவாவுக்குச் சர்வாங்க தகனபலி, உணவுபலி, இரத்தபலி, பானபலி முதலானவைகளைச் செலுத்தும்படி சபைகூடிவந்து, பரிசுத்தமாக அனுசரிப்பதற்காக நீங்கள் அறிவிக்கவேண்டிய யெகோவாவுடைய பண்டிகைகள் இவைகளே.

בְּאָסְפְּכֶם֙	הַשְּׁבִיעִ֗י	לַחֹ֣דֶשׁ	י֜וֹם	עָשָׂ֨ר	בַּחֲמִשָּׁה֩	אַ֡ךְ	39
உங்கள்-சேகரிக்கையில்	ஏழாவது	மாதத்தின்	நாள்	நாளில்	பதினைந்தாம்	ஆனால்	
H0622	H7637	H2320	H3117	H6240	H2568	H0389	

חַג־	אֶת־	תָּחֹ֥גּוּ	הָאָ֔רֶץ	תְּבוּאַ֣ת	אֶת־
பண்டிகையை-	-	பண்டிகை-கொண்டாடுவீர்கள்	தேசத்தின்	பலனை	-
H2282	H0853	H2287	H0776	H8393	H0853

הַשְּׁמִינִ֖י	וּבַיּ֥וֹם	שַׁבָּת֔וֹן	הָרִאשׁוֹן֙	בַּיּ֤וֹם	יָמִ֑ים	שִׁבְעַ֣ת	יְהוָ֖ה
எட்டாவது	-மற்றும்-நாளில்	ஓய்வு	முதலாவது	நாளில்	நாட்கள்	ஏழு	யெகோவாவின்
H8066	H3117	H7677	H7223	H3117	H3117	H7651	H3068

שַׁבָּתֽוֹן׃
ஓய்வு
H7677

“நிலத்தின் பலனை நீங்கள் சேர்த்து வைக்கும் ஏழாம் மாதம் பதினைந்தாம்தேதிமுதல் யெகோவாவுக்குப் பண்டிகையை ஏழுநாட்கள் அனுசரிப்பீர்களாக; முதலாம் நாளிலும் ஓய்வு; எட்டாம் நாளிலும் ஓய்வு.

הָדָר֙	עֵ֤ץ	פְּרִ֨י	הָרִאשׁ֗וֹן	בַּיּ֣וֹם	לָ֠כֶם	וּלְקַחְתֶּ֨ם	40
அழகான	மரத்தின்	கனியை	முதலாவது	நாளில்	உங்களுக்கு	-மற்றும்-எடுப்பீர்கள்	
H1926	H6086	H6529	H7223	H3117	H3947		

עָבֹ֖ת	עֵץ־	וַעֲנַ֥ף	תְּמָרִ֔ים	כַּפֹּ֣ת
அடர்த்தியான	மரத்தின்-	-மற்றும்-கிளையை	பேரீச்ச-மரங்களின்	குருத்தோலைகளை
H5687	H6086	H6057	H8558	H3709

לִפְנֵ֛י	וּשְׂמַחְתֶּ֗ם	נָ֑חַל	וְעַרְבֵי־
முன்பாக	-மற்றும்-மகிழ்ச்சியாயிருப்பீர்கள்	நீரோடையின்	-மற்றும்-அலரிகளை-
H6440	H8055		H6155

יָמִֽים׃	שִׁבְעַ֥ת	אֱלֹהֵיכֶ֖ם	יְהוָ֥ה
நாட்கள்	ஏழு	உங்கள்-தேவன்	யெகோவாவின்
H3117	H7651	H0430	H3068

முதல் நாளிலே அலங்காரமான மரங்களின் பழங்களையும் பேரீச்சை மரங்களின் ஓலைகளையும் தழைத்திருக்கிற மரங்களின் கிளைகளையும் ஆற்றலரிகளையும் கொண்டுவந்து, உங்கள் தேவனாகிய யெகோவாவுடைய சந்நிதியில் ஏழுநாட்களும் மகிழ்ச்சியாக இருங்கள்.

שִׁבְעַ֥ת	לַֽיהוָ֔ה	חַ֣ג	אֹתוֹ֙	וְחַגֹּתֶ֤ם	41
ஏழு	யெகோவாவுக்கு	பண்டிகையாக	அதை	-மற்றும்-பண்டிகை-கொண்டாடுவீர்கள்	
H7651	H3068	H2282	H0853	H2287	

בַּחֹ֥דֶשׁ	לְדֹרֹ֣תֵיכֶ֔ם	עוֹלָם֙	חֻקַּ֤ת	בַּשָּׁנָ֑ה	יָמִ֖ים
மாதத்தில்	உங்கள்-தலைமுறைகளுக்கும்	நித்தியமான	நியமம்	வருடத்தில்	நாட்கள்
H2320	H1755	H5769	H2708	H8141	H3117

אֹתֽוֹ׃	תָּחֹ֥גּוּ	הַשְּׁבִיעִ֖י
அதை	பண்டிகை-கொண்டாடுவீர்கள்	ஏழாவது
H0853	H2287	H7637

வருடந்தோறும் ஏழுநாட்கள் யெகோவாவுக்கு இந்தப் பண்டிகையை அனுசரிப்பீர்களாக; இது உங்கள் தலைமுறைதோறும் கைக்கொள்ளவேண்டிய நிரந்தரமான கட்டளை; ஏழாம் மாதத்தில் அதை அனுசரிக்கவேண்டும்.

בְּיִשְׂרָאֵ֔ל	הָֽאֶזְרָח֙	כָּל־	יָמִ֑ים	שִׁבְעַ֣ת	תֵּשְׁב֖וּ	בַּסֻּכֹּ֥ת	42
இஸ்ரவேலில்	சுதேசிகள்	எல்லா-	நாட்கள்	ஏழு	குடியிருப்பீர்கள்	கூடாரங்களில்	
H3478	H0249	H3605	H3117	H7651	H3427	H5521	

בַּסֻּכֹּֽת׃	יֵשְׁב֖וּ
கூடாரங்களில்	குடியிருப்பார்கள்
H5521	H3427

> நான் இஸ்ரவேல் மக்களை எகிப்து தேசத்திலிருந்து புறப்படச்செய்தபோது, அவர்களைக் கூடாரங்களில் குடியிருக்கச்செய்ததை உங்கள் சந்ததியார் அறியும்படிக்கு,

בַסֻּכּ֗וֹת	כִּ֣י	דֹרֹֽתֵיכֶ֗ם	יֵדְע֣וּ	לְמַ֘עַן֮	43
கூடாரங்களில்	ஏனெனில்	உங்கள்-தலைமுறைகள்	அறிவார்கள்	பொருட்டு	
H5521		H1755	H3045	H4616	

בְּהוֹצִיאִ֥י	יִשְׂרָאֵ֔ל	בְּנֵ֣י	אֶת־	הוֹשַׁ֙בְתִּי֙
என்-புறப்படச்செய்கையில்	இஸ்ரவேலின்	புத்திரர்களை	–	குடியிருக்கச்செய்தேன்
H3318	H3478		H0853	H3427

אֱלֹהֵיכֶֽם׃	יְהוָ֖ה	אֲנִ֖י	מִצְרָ֑יִם	מֵאֶ֣רֶץ	אוֹתָ֖ם
உங்கள்-தேவன்	யெகோவா	நான்	எகிப்தின்	தேசத்திலிருந்து	அவர்களை
H0430	H3068	H0589	H4714	H0776	H0853

> ஏழுநாட்கள் கூடாரங்களில் குடியிருக்கவேண்டும்; இஸ்ரவேலில் பிறந்தவர்கள் எல்லோரும் கூடாரங்களில் குடியிருக்கவேண்டும்; நான் உங்கள் தேவனாகிய யெகோவா என்று சொல்” என்றார்.

אֶל־	יְהוָ֑ה	מֹעֲדֵ֣י	אֶת־	מֹשֶׁ֔ה	וַיְדַבֵּ֣ר	44
-நோக்கி-	யெகோவாவின்	நியமிக்கப்பட்ட-நேரங்களை	–	மோசே	-மற்றும்-பேசினார்	
H0413	H3068	H4150	H0853	H4872	H1696	

פ	יִשְׂרָאֵֽל׃	בְּנֵ֥י
—	இஸ்ரவேலின்	புத்திரர்களிடம்
	H3478	

> அப்படியே மோசே யெகோவாவுடைய பண்டிகைகளை இஸ்ரவேல் மக்களுக்குத் தெரிவித்தான்.